



Distr.
GENERAL

A/54/103
15 July 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 17(с) первоначального перечня*
НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ
ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ
И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

НАЗНАЧЕНИЕ ОДНОГО ЧЛЕНА КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Записка Генерального секретаря

1. В пункте (с) резолюции 74 (I), принятой Генеральной Ассамблеей 7 декабря 1946 года, предусматривается:

"что в 1947 году и затем ежегодно Генеральная Ассамблея на очередной сессии назначает ревизора, который вступает в должность с 1 июля следующего года и выполняет свои обязанности в течение трех лет".

2. В настоящее время в состав Комиссии ревизоров входят следующие члены:

Генеральный ревизор Ганы*

Председатель Ревизионной комиссии Филиппин***

Контролер и Генеральный ревизор Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии**

* Срок полномочий истекает 30 июня 2000 года.

** Срок полномочий истекает 30 июня 2001 года.

*** Срок полномочий истекает 30 июня 2002 года.

* A/54/50.

3. Поскольку срок полномочий Генерального ревизора Ганы истекает 30 июня 2000 года, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии необходимо будет заполнить открывающуюся вакансию путем назначения в качестве члена Комиссии Генерального ревизора или должностного лица, занимающего эквивалентный пост, одного из государств-членов. Назначенный таким образом ревизор будет исполнять свои обязанности в течение трех лет начиная с 1 июля 2000 года.

4. Три члена Комиссии совместно несут ответственность за внешнюю ревизию Организации Объединенных Наций (включая Международный Суд, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене, Всемирный продовольственный совет, деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и специальные миссии), Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, Центра по международной торговле, Университета Организации Объединенных Наций и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций.

5. В настоящее время ревизионные операции выполняются штатом ревизоров, выделяемых из служб ревизии членом Комиссии на равной основе. Для выполнения этих совместных обязанностей каждый член ежегодно выделяет Комиссии, помимо работающего на постоянной основе Директора, еще приблизительно 20 сотрудников категории специалистов на период около четырех месяцев.

6. Для оказания помощи Комиссии в выполнении ее мандата на основе комплексного планирования, осуществления ревизионных мероприятий и составления отчетности о них, а также для ускорения разработки единых стандартов ревизии и профессиональных процедур в Центральном учреждении был создан Комитет по ревизионным операциям в составе трех работающих на постоянной основе директоров по вопросам внешней ревизии, которые представляют каждого члена Комиссии. Предполагается, что члены Комиссии будут в течение приблизительно двух недель в июне и ноябре каждого года задействованы в работе заседаний Комиссии и Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, каждый член Комиссии должен быть готов дать любую консультацию, за которой к нему могут в течение года обратиться представители администрации, члены Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и других руководящих органов.

7. На предыдущих сессиях Пятый комитет представлял Генеральной Ассамблее проект решения с указанием государства-члена, генеральный ревизор которого или должностное лицо, занимающее эквивалентный пост, был рекомендован для назначения. На пятьдесят четвертой сессии предлагается придерживаться аналогичной процедуры.